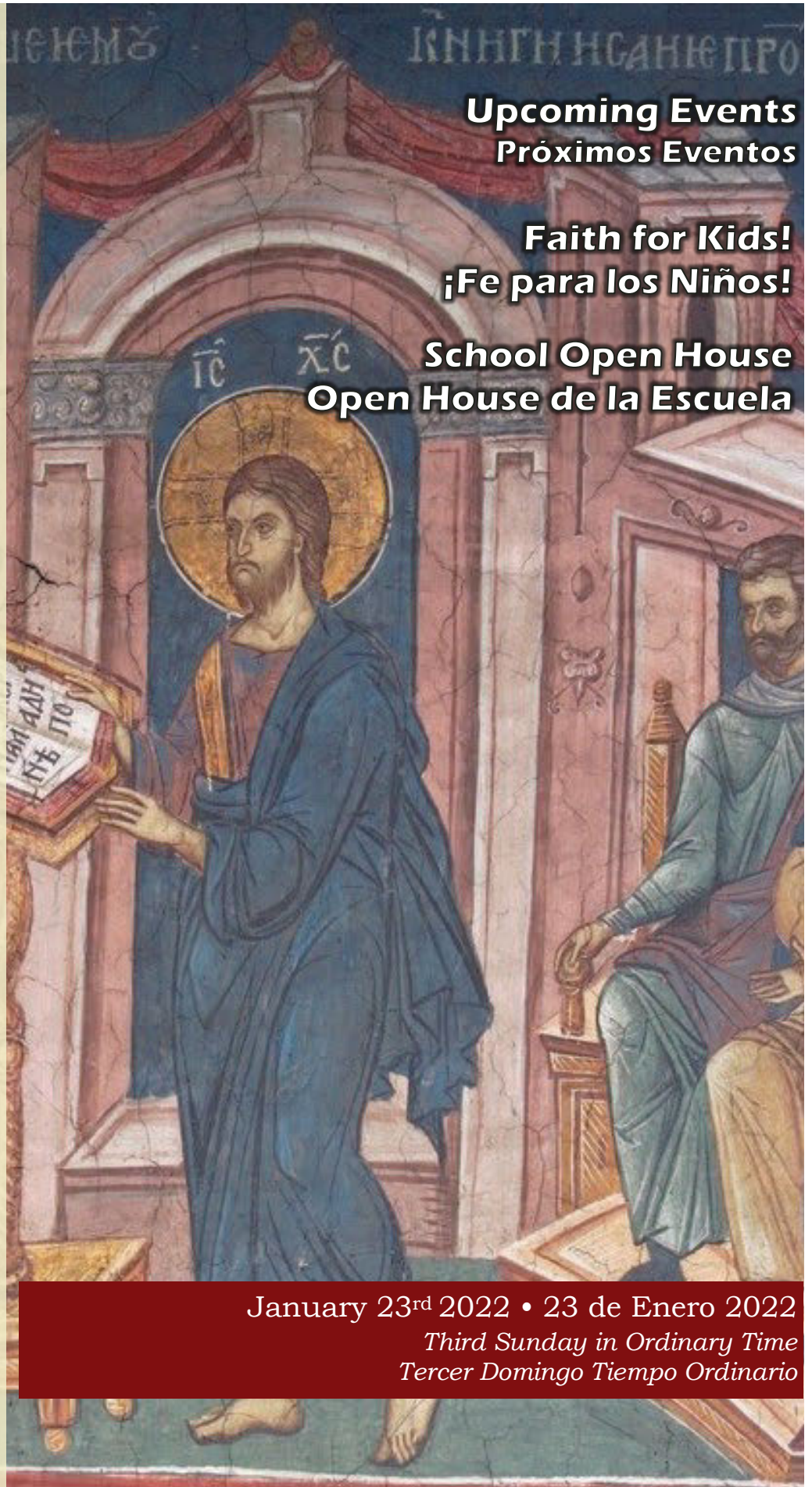




*“Rolling up the scroll, he handed it back to the attendant and sat down, and the eyes of all in the synagogue looked intently at him. He said to them, “Today this Scripture passage is fulfilled in your hearing.”  
~ Luke 1: 20-21*

*“Enrolló el volumen, lo devolvió al encargado y se sentó. Los ojos de todos los asistentes a la sinagoga estaban fijos en él. Entonces comenzó a hablar, diciendo: “Hoy mismo se ha cumplido este pasaje de la Escritura que acaban de oír.”  
~ San Lucas 1: 20-21*



**Upcoming Events  
Próximos Eventos**

**Faith for Kids!  
¡Fe para los Niños!**

**School Open House  
Open House de la Escuela**

**January 23<sup>rd</sup> 2022 • 23 de Enero 2022**

*Third Sunday in Ordinary Time  
Tercer Domingo Tiempo Ordinario*



Fr. Michael P. Hanifin  
Pastor



Fr. Miguel Angel Carabez  
Parochial Vicar



Fr. Steve Correz  
Parochial Vicar



Deacon  
Martin Ruiz



Deacon Francisco  
Javier Martin



Deacon  
Robert Ward

## Administration | Administración Clergy | Clero:

Rev. Michael P. Hanifin, Pastor  
Ext. 303 • [fr.mike@stjccm.org](mailto:fr.mike@stjccm.org)

Rev. Miguel Angel Carabez, Parochial Vicar  
Ext. 306 • [fr.miguelangel@stjccm.org](mailto:fr.miguelangel@stjccm.org)

Rev. Steve Correz, Parochial Vicar  
Ext. 321 • [fr.steve@stjccm.org](mailto:fr.steve@stjccm.org)

Deacon Martin Ruiz  
Ext. 308 • [dcn.martin@stjccm.org](mailto:dcn.martin@stjccm.org)

Deacon Javier Martin  
Ext. 399 • [dcn.javier@stjccm.org](mailto:dcn.javier@stjccm.org)

Deacon Bob Ward  
Ext. 399 • [dcn.bob@stjccm.org](mailto:dcn.bob@stjccm.org)

## Staff | Personal:

Lisa Gilbert, School Principal  
Ext. 409 • [lgilbert@saintjoachimschool.org](mailto:lgilbert@saintjoachimschool.org)

Rev. Steve Correz, Director of Faith Formation & Liturgy  
Ext. 321 • [fr.steve@stjccm.org](mailto:fr.steve@stjccm.org)

Ree Taylor, Parish Director  
Ext. 314 • [ree@stjccm.org](mailto:ree@stjccm.org)

Todd Thompson, Facilities Director  
Ext. 309 • [todd@stjccm.org](mailto:todd@stjccm.org)

Teresa Studdert, Office Administrator  
Ext. 304 • [teresa@stjccm.org](mailto:teresa@stjccm.org)

Mirtha Gonzalez, Administrative Assistant:  
Faith Formation, Records  
Ext. 301 • [mirtha@stjccm.org](mailto:mirtha@stjccm.org)

Luchie Bowers, Accounting Dept.  
Ext. 305 • [luchie@stjccm.org](mailto:luchie@stjccm.org)

Abraham Gonzalez, Director of Youth  
Evangelization & Communications  
Ext. 320 • [abraham@stjccm.org](mailto:abraham@stjccm.org)

Andrew Everson, Music Director  
Ext. 413 • [andrew@stjccm.org](mailto:andrew@stjccm.org)

Nanette Witherspoon, Office Assistant  
Ext. 305 • [nanette@stjccm.org](mailto:nanette@stjccm.org)

Elsa Salgado, Parish Nurse  
714-788-7616 • [elsa.salgado@hoag.org](mailto:elsa.salgado@hoag.org)

## Current Liturgical Schedule Horario Litúrgico Actual

*We celebrate the Eucharist  
Celebramos la Eucaristía*

### Weekday Masses | Misas Durante la Semana

- **English:** 8:30 a.m. Monday through Saturday
- **Inglés:** 8:30 a.m. Lunes a Sábado
- **Spanish:** 7:00 p.m. Monday through Friday
- **Español:** 7:00 p.m. Lunes a Viernes

### Weekend Masses | Misas en Fin de Semana

#### Saturday Vigil | Vigilia del Sábado:

- **English | Inglés:** 4:30 p.m.
- **Spanish | Español:** 6:00 p.m.

#### Sunday Masses | Misas Dominicales:

- **English | Inglés:** 10:00 a.m. and 5:00 p.m.
- **Spanish | Español:** 8:00 a.m. y 12:00 p.m.
- **LifeTeen English Mass | Misa LifeTeen en Inglés:** 5:00 p.m.

*We celebrate Sacraments | Celebramos Sacramentos*

#### Reconciliation (Confession) | Reconciliación (Confesión):

Wednesday evenings after the 7:00 p.m. Mass;  
Saturday mornings after the 8:30 a.m. Mass  
*Miércoles después de la Misa de 7:00 p.m. ;  
Sábados por la mañana después de la Misa de las  
8:30 a.m.*

#### Eucharistic Adoration | Adoración al Santísimo:

- **Monday** 9:00 to 11:00 a.m.
- **First Friday** of every month from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. and 7:30 p.m. to 4:30 a.m.
- **Lunes** 9:00 a 11:00 a.m.
- **Primer Viernes** de cada mes de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. y de 7:30 p.m. a 4:30 a.m.

#### Sacraments of Baptism, Communion, Confirmation, Marriage, Anointing of the Sick & Quinceañeras:

Contact the Parish Office

#### Sacramentos de Bautismo, Comunión, Confirmación, Matrimonio, Unción de los Enfermos y Quinceañeras:

Comunicarse a la Oficina Parroquial

### *For Medical Emergencies | Para Emergencias Médicas:*

For Hoag Hospital emergency medical requests call 949-682-2023. For after-hour emergencies ONLY call 949-205-5996.

Para solicitudes médicas de emergencias de pacientes de Hoag Hospital, llame 949-682-2023. Para emergencia fuera del horario de oficina SOLAMENTE, llamen al 949-205-5996.

## Giving Praise & Thanks Dando Gracias y Alabanza

### Mass Intentions Intenciones de Misa

#### Monday | Lunes 1/24

8:30 a.m. †Presentacion Morales

7:00 p.m. †Miguel Angel Cuaxilo y Máximo Saldaña

#### Tuesday | Martes 1/25

8:30 a.m. †Kathleen Patricia McCusker

7:00 p.m. Jennifer Moheno— Happy Birthday

#### Wednesday | Miércoles 1/26

8:30 a.m. †Tyler Jeffrey Stark

7:00 p.m. †Leonel Rosete

#### Thursday | Jueves 1/27

8:30 a.m. †Geri Ward

7:00 p.m. †Usbaldo Castañon

#### Friday | Viernes 1/28

8:30 a.m. Sandra Corenjo-Happy Birthday

7:00 p.m. †Feliciano Garcia Garcia

#### Saturday | Sábado 1/29

8:30 a.m. †Monico Bahazar & Honesto Morales

4:30 p.m. †Manuel H. Astorga

6:00 p.m. Luis Garcia y Silvia Fuentes-Feliz Cumpleaños

#### Sunday | Domingo 1/30

8:00 a.m. †Claudio y †Norberto Gonzalez

10:00 a.m. †Roberto Macan

12:00 p.m. †Miguel Angel Ramos

5:00 p.m. Pro-Populo

**NOTE:** A funeral Mass takes precedence. You will be notified if there is a change in your Mass Intention.

**NOTA:** Una Misa de funeral tiene prioridad. Se les avisara si hay un cambio en su Intención de Misa.

### Parish Office Hours Horas de Oficina Parroquial

The parish office is open to a limited capacity Monday through Friday from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. and Sunday from 9:00 a.m. to 2:00 p.m. Please ring the doorbell for service.

La oficina parroquial está abierta a una capacidad limitada de Lunes a Viernes de 9:00 a 6:00 p.m. y los Domingos de 9:00 a.m. a 2:00 p.m. Por favor toquen el timbre para solicitar servicio.



parish@stjccm.org  
www.stjccm.org

### Wedding Banns • Amonestaciones

#### First Bann • Primera Amonestación

Eric Navarro & Diana Park

#### Second Bann • Segunda Amonestación

#### Third Bann • Tercera Amonestación



For those suffering from illness... We pray.  
Por los afligidos con enfermedades... Oremos.

Amarillas, Meno  
Avonce, Nataniel  
Bonser, Eva  
Broten, Joe  
Broten, Sid  
Brown, Bishop Tod  
Davila, Ramona  
Franciscus, Beverly

Gaitan, Terry  
Galloway, John  
Garcia, Cleofas  
Gomez, Jose  
Jones, Dennis  
Lewis, James  
Lopez, Stephanie  
Magaña, Irma

Mathew, Lewis  
McClintock, Jon  
Redoutey, Dick  
Robles, Gemma  
Sherman, Ferdinand  
Silva, Leonor  
Stelle, Priscilla

**NOTE:** Due to the large number of prayer requests, every 4 weeks we will begin a new list of prayer requests.

**NOTA:** Debido a la gran cantidad de peticiones de oración, cada cuatros semanas empezaremos una nueva lista.

†We pray for the deceased...  
†Oremos por los difuntos...

†Anne Armbruster  
†Ray Davies  
†Sharlynn Decourders  
†Concepción González  
†Yvonne Kurzen  
†Carol Krulick  
†Gerardo Lopez  
†Bill Lutz  
†Jim Norman

†Jorge Ormaechea  
†Leonel Rosete  
†Patricia Taylor

### Readings for the Week Lecturas de la Semana

Mon: 2 Sm 5:1-7, 10/Ps 89:20, 21-22, 25-26/Mk 3:22-30

Tue: Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22/Ps 117: 1bc, 2/Mk 16:15-18

Wed: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/Mk 4:1-20

Thu: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14/Mk 4:21-25

Fri: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11/Mk 4:26-34

Sat: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15, 16-17/Mk 4:35-41

Sun: Jer 1:4-5, 17-19/Ps 71:1-2, 3-4, 5-6, 15-17 [cf. 15ab]/

1 Cor 12:31—13:13 or 13:4-13/Lk 4:21-3

Lun: 2 Sm 5, 1-7. 10/Sal 88, 20. 21-22. 25-26/Mc 3, 22-30

Mar: Hch 22, 3-16 o Hch 9, 1-22/Sal 116, 1. 2/Mc 16, 15-18

Mi: 2 Tim 1, 1-8 o Tit 1, 1-5/Sal 88, 4-5. 27-28. 29-30/Mc 4, 1-20

Jue: 2 Sm 7, 18-19. 24-29/Sal 131, 1-2. 3-5. 11. 12. 13-14/Mc 4, 21-25

Vie: 2 Sm 11, 1-4. 5-10. 13-17/Sal 50, 3-4. 5-6. 6-7. 10-11/Mc 4, 26-34

Sáb: 2 Sm 12, 1-7. 10-17/Sal 50, 12-13. 14-15. 16-17/Mc 4, 35-41

Dom: Jr 1, 4-5. 17-19/Sal 70, 1-2. 3-4. 5-6. 15-17 [cfr. 15]/

1 Co 12, 31—13, 13 o 13, 4-13/Lc 4, 21-30

## A Message from | Mensaje del **Father (Padre) Mike**



Dear Parishioners and Friends of Saint Joachim,

There has been an increase in the number of people testing positive for COVID 19, and the number of people exposed to those who later tested positive has risen. This is an opportunity to remind Saint Joachim parishioners of Bishop Kevin Vann's Decree on June 15th, 2021, regarding his February 2020 dispensation from attending Sunday Mass.

There are two important points that the Decree makes:

First: "The following people are morally excused from attending Mass and indeed may be morally obliged not to attend Mass to avoid putting others at risk:

1. Those who are currently ill.
2. Those who have a fever or exhibit flu-like symptoms.
3. Those who have good reason to think they might be asymptomatic of a contagious illness (for example, those who have been in recent contact with someone who tested positive for a contagious illness such as COVID or influenza)."

Second: "In those cases where a person may not be dispensed or excused from the obligation to attend Mass in one of the above categories, but may have significant fear or anxiety of becoming ill by being at Mass, for example, those who for good reason have not received the COVID vaccine, such persons should speak to their parish priest, who may grant a dispensation in individual cases per canon 1245 of the Code of Canon Law."

As the pastor of Saint Joachim Church, I may grant parishioners a dispensation from attending Sunday Mass in individual cases and can be generous in its application, always considering the salvation of souls, which is the supreme law.

Just a reminder that next Sunday begins Catholic Schools Week (January 30th through February 5th). This is an annual nationwide event highlighting the importance of Catholic education and formation on an elementary, middle school, and high school level. At Saint Joachim Church, our celebration begins on Sunday at the 10:00 AM Mass with the school students and parents participating in a prominent way. Following the Mass (11:30 AM to 1:30 PM), all parishioners are invited to tour the school at the Open House. Last summer, extensive remodeling took place, and the school would like to show off these improvements.

Gratefully yours in Christ the Good Steward,

Queridos Parroquianos y Amigos de San Joaquín,

Ha habido un aumento en la cantidad de personas que dieron positivo por COVID 19, y también aumentó la cantidad de personas expuestas a aquellos que luego dieron positivo. Esta es una oportunidad para recordar a los feligreses de San Joaquín el Decreto del Obispo Kevin Vann del 15 de Junio de 2021, con respecto a su dispensa de asistir a la misa Dominical en Febrero de 2020.

Hay dos puntos importantes que hace el Decreto:

Primero: "Las siguientes personas están moralmente exentas de asistir a Misa y, de hecho, pueden estar moralmente obligadas a no asistir a Misa para evitar poner en riesgo a otros:

1. Los que actualmente están enfermos.
2. Aquellos que tienen fiebre o presentan síntomas similares a los de la gripe.
3. Aquellos que tienen buenas razones para pensar que podrían ser asintomáticos de una enfermedad contagiosa (por ejemplo, aquellos que han estado en contacto reciente con alguien que dio positivo por una enfermedad contagiosa como COVID o influenza)".

Segundo: "En aquellos casos en que una persona no pueda ser dispensada o excusada de la obligación de asistir a Misa en una de las categorías anteriores, pero puede tener miedo o ansiedad significativos de enfermarse por estar en Misa, por ejemplo, aquellos que por buena motivo no han recibido la vacuna COVID, dichas personas deben hablar con su párroco, quien puede otorgar una dispensa en casos individuales según el canon 1245 del Código de Derecho Canónico".

Como párroco de la Iglesia de San Joaquín, puedo conceder a los feligreses una dispensación de asistir a la Misa dominical en casos individuales y puedo ser generoso en su aplicación, considerando siempre la salvación de las almas, que es la ley suprema.

Solo un recordatorio de que el próximo domingo comienza la Semana de las Escuelas Católicas (del 30 de Enero al 5 de Febrero). Este es un evento anual a nivel nacional que destaca la importancia de la educación y formación católica a nivel de primaria, secundaria y preparatoria. En la Iglesia de San Joaquín, nuestra celebración comienza el Domingo en la Misa de las 10:00 AM con la participación de los alumnos y padres de familia de manera destacada. Después de la Misa (11:30 am a 1:30 pm), todos los feligreses están invitados a recorrer la escuela en el Open House. El verano pasado, se llevó a cabo una extensa remodelación y a la escuela le gustaría mostrar estas mejoras. \*se habla Español\*

Con agradecimiento en Cristo, el Buen Pastor,

Father (Padre) Michael P. Hanifin



Mrs. Lisa Gilbert, M.A., M.Ed—School Principal

## Education for Life!



# OPEN HOUSE

Pre-K, TK, K Grades 1 – 8  
Sunday, January 30, 2022  
11:30 AM – 1:30 PM



Take a tour of our school campus/classrooms with our student ambassadors.  
Meet the Principal, teachers, and staff.

**\*Se habla español\***

### Student Learning Expectations

Active Faith-Filled Catholics  
Life Long Learners  
Effective Communicators  
Globally Aware & Responsible Citizens.

### Evaluations for the 2022-2023 School Year:

PK, TK, K February 12, 2022 (By Appt. Only)  
Grades 1 – 8 February 16, 2022  
We will notify you of your time slot.



## Come Join Our SEA KING Family!

For more information, please contact the school office 949-574-7411

Mayra Herrera – School Receptionist  
Sherril Davis – Administrative Assistant

[www.saintjoachimschool.org](http://www.saintjoachimschool.org) & Facebook

**WASC/WCEA Accreditation:** Saint Joachim School has been diligently working on a document, called a self-study, to renew our Western Association of Schools and Colleges (WASC) and Western Catholic Educational Association (WCEA) accreditation. In March, we will have a visit from several principals, teachers, and superintendents from other Catholic Dioceses in California who will review our self-study and interview teachers, students and staff, as well as spend time on our campus to get a feel for our school culture. If all goes well, we should have our accreditation extended for another six years, which is the maximum amount of time. Please pray for our school as we go through this process.



**Sra. Lisa Gilbert, M.A., M.ED– Principal de la escuela**

## ¡Educación para la Vida!



# OPEN HOUSE

Pre-K, TK, K Grados 1 – 8  
Domingo, 30 de Enero, 2022  
11:30 AM – 1:30 PM



Realice un recorrido por el campo/las aulas de nuestra escuela con nuestros estudiantes embajadores. Conozca a la Directora, los maestros y el personal.

**\*Se habla español\***

### Expectativas de aprendizaje de los estudiantes

Católicos activos llenos de fe  
Estudiantes de por vida  
Comunicadores efectivos  
Ciudadanos Globalmente Conscientes y Responsables.

### Evaluaciones para el año escolar 2022-2023:

PK, TK, K Febrero 12, 2022 (Por Cita)  
Grados 1 – 8 Febrero 16, 2022  
Les avisaremos el horario.



## ¡Únete a nuestra familia SEA KING!

Para obtener más información, comuníquese con la oficina de la escuela. **949-574-7411**

Mayra Herrera– Recepcionista de la escuela  
Sherril Davis- Asistente administrativa

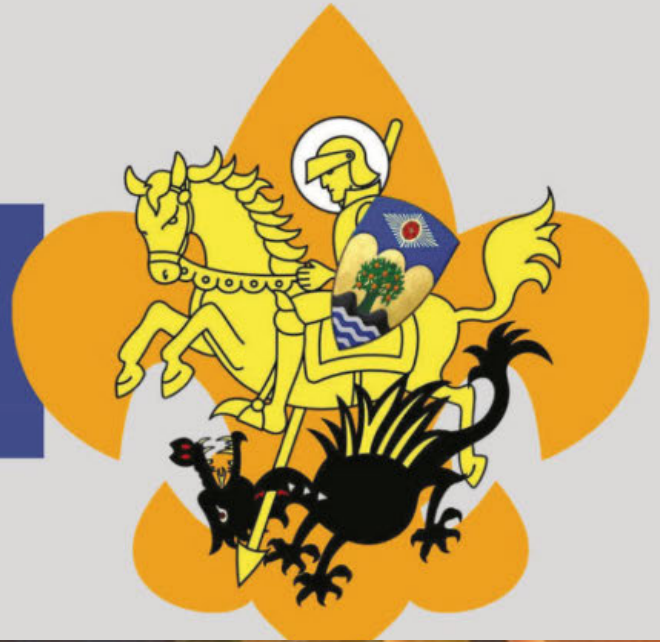
[www.saintjoachimschool.org](http://www.saintjoachimschool.org) y Facebook

**WASC/WCEA Accreditation:** Saint Joachim School ha estado trabajando diligentemente en un documento, llamado autoestudio, para renovar nuestra acreditación de la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC) y la Asociación Educativa Católica Occidental (WCEA). En Marzo, tendremos la visita de varios directores, maestros y superintendentes de otras diócesis católicas de California, quienes revisarán nuestro autoestudio y entrevistarán a maestros, estudiantes y personal, y pasarán tiempo en nuestro campus para tener una idea de nuestra cultura escolar. Si todo va bien, deberíamos extender nuestra acreditación por otros seis años, que es la cantidad máxima de tiempo. Por favor, oren por nuestra escuela a medida que avanzamos en este proceso.

January 29, 2022 at 2pm

DIOCESAN CATHOLIC COMMITTEE ON  
SCOUTING

SCOUT RELIGIOUS EMBLEM MASS.



PRESENTATION OF THE LORD

*Blessing of candles*

Wednesday, February 2nd at 8:30 am Mass

PRESENTACIÓN DEL SEÑOR

*Bendición de Velas e Imágenes del Santo Niño*

Miercoles, 2 de Febrero en la Misa de 7:00pm

ST. BLAISE

BLESSING OF THROATS

BENDICIÓN DE GARGANTAS

Thursday, February 3rd at 8:30am Mass | Jueves, 3 de Febrero en la Misa de 7:00pm



# ANOINTING OF THE SICK

## UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Saturday, February 5th | Sabado, 5 de Febrero

3:00 p.m.



*During Anointing of the sick*

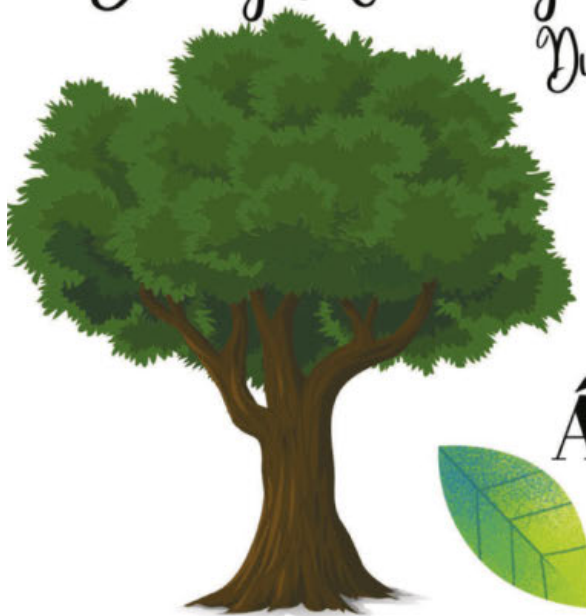
*Durante la Unción de los enfermos*

## Tree of Hope

We invite you to visit the Tree of Hope in the vestibule and attach a leaf representing someone affected by Mental Illness.

## Árbol de la Esperanza

Te invitamos a visitar el Árbol de la Esperanza en el vestíbulo y adjuntar una hoja que represente a alguien afectado por una Enfermedad Mental.







ROMAN CATHOLIC  
DIOCESE of ORANGE

# WORLD DAY OF THE SICK MASS

(Sponsored by the Order of Malta)

FEBRUARY 12, 2022  
10:00 A.M.



Christ Cathedral  
13280 Chapman Avenue  
Garden Grove, CA 92840

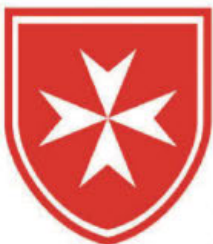


## **Santa Misa del Día Mundial del Enfermo**

Sábado, 12 de Febrero del 2022

10:00 A.M.

en la Catedral de Cristo



Patrocinado por La Orden de Malta

# Faith for Kids

# Children's Worship Bulletin™

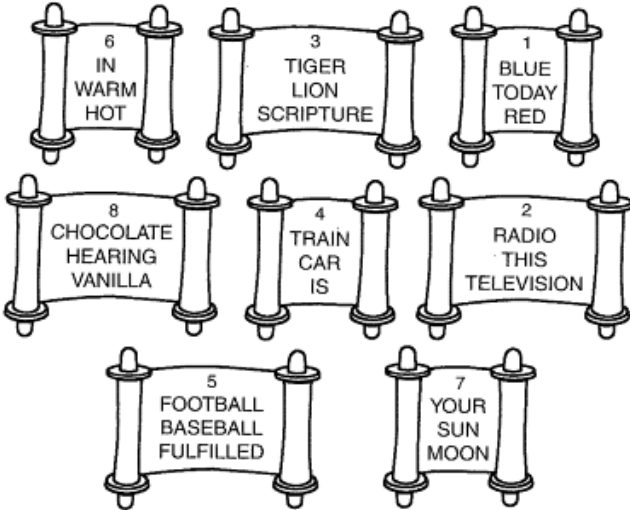
Ages 7-12

• Luke 4:14-21



The eyes of everyone in the synagogue were fastened on Jesus.

In each scroll, choose the word that is different and write it on the line with the matching number.



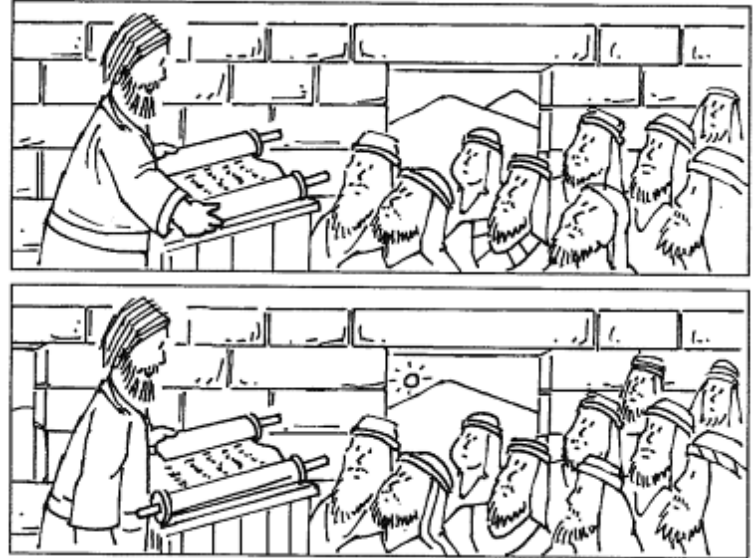
Jesus said to them,

" 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_  
 3) \_\_\_\_\_ 4) \_\_\_\_\_  
 5) \_\_\_\_\_ 6) \_\_\_\_\_  
 7) \_\_\_\_\_ 8) \_\_\_\_\_ "

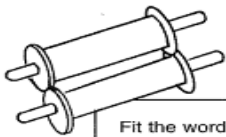
## Jesus Returns to Nazareth

Jesus went to Nazareth, where He had been brought up, and on the Sabbath day He went into the synagogue, as was His custom. Jesus stood up to read. The scroll of the prophet Isaiah was handed to him.

Find 12 differences in the bottom picture.

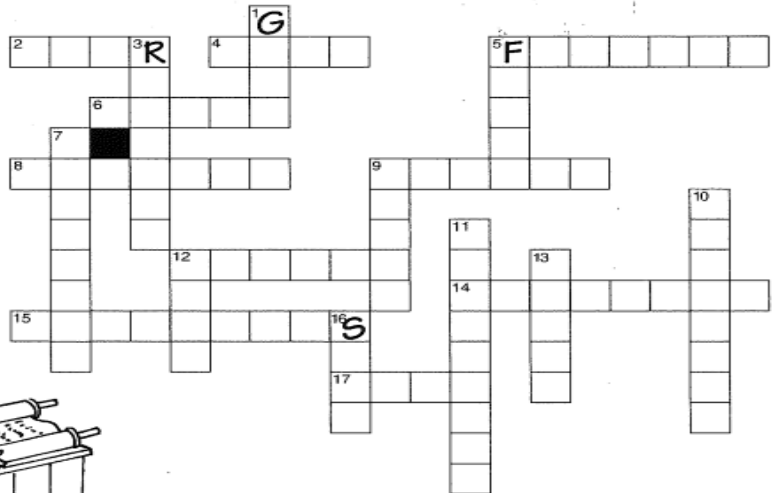


Jesus read from the scroll of the prophet Isaiah.



Fit the words into the crossword puzzle. Then transfer them to the lines to read the words Jesus read.

- |        |           |
|--------|-----------|
| YEAR   | SPIRIT    |
| SENT   | PREACH    |
| POOR   | RELEASE   |
| NEWS   | PROCLAIM  |
| GOOD   | BECAUSE   |
| LORD   | OPPRESSED |
| LORD'S | ANOINTED  |
| BLIND  | FREEDOM   |
| SIGHT  | PRISONERS |
| FAVOR  | RECOVERY  |



" The \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ is on Me, \_\_\_\_\_ He has \_\_\_\_\_ Me to \_\_\_\_\_  
 9A \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ 12A \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ 17 \_\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_ He has \_\_\_\_\_ Me to \_\_\_\_\_  
 5A \_\_\_\_\_ for the \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ for  
 \_\_\_\_\_ 15 \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_ 9D \_\_\_\_\_  
 the \_\_\_\_\_, to \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_, to \_\_\_\_\_  
 the \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_  
 2 \_\_\_\_\_ 13 \_\_\_\_\_ 11 \_\_\_\_\_ 14 \_\_\_\_\_ 5D \_\_\_\_\_ "

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.

¡Compre un espacio publicitario hoy!

## ¡NUNCA SE PIERDA SU BOLETÍN PARROQUIAL!

Inscríbese para recibir nuestro boletín semanal en su correo electrónico en [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## AVAILABLE FOR A LIMITED TIME! ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Donna Touros** to place an ad today!  
[dtouros@4LPi.com](mailto:dtouros@4LPi.com) or  
(800) 950-9952 x2610



**KEVIN SNYDER, ATTORNEY**  
LOCAL PARISHIONER

WILLS • TRUSTS • PROBATE

• LOVE MUCH ELDER LAW • TRUST ADMINISTRATION  
• DREAM BIG  
• PLAN WELL™

(949) 333-3702

[www.SnyderLawPC.com](http://www.SnyderLawPC.com)

1 Park Plaza, Suite 370, Irvine, CA 92614

## FREE

## AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

LPi CALL  
800.950.9952

## NEVER MISS A BULLETIN !

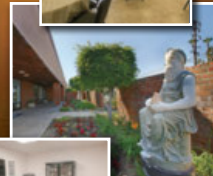
Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## Harbor Lawn-Mt. Olive Memorial Park & Mortuary

Mortuary • Cemetery • Cremation • Pre-Arrangements Available  
Full Service Receptions Now Available • 1625 Gisler Ave, Costa Mesa  
(714) 540-5554 • 10% OFF for St. Joachim Parishioners  
Excluding Cremation starting at \$1,800\* or Burial starting at \$3,795\*\*

\*Direct cremation (without ceremony) includes basic services of the funeral director and staff, transfer of the remains to the funeral establishment, crematory fee, refrigeration and service vehicle. The crematory fee is included. Excludes all merchandise and additional services. Charges may vary depending on selections.  
\*\* Immediate burial (without any rites or ceremonies at the funeral home, graveside or elsewhere) include basic services of the funeral director and staff, refrigeration, transfer of the remains to the funeral establishment, transportation of remains to the cemetery or crematory and service vehicle.  
Excludes all merchandise and additional services. Charges may vary depending on selections.



[www.harborlawn.com](http://www.harborlawn.com)

FD #1341

¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **Donna Touros** hoy para su anuncio!  
[dtouros@4LPi.com](mailto:dtouros@4LPi.com) or  
(800) 950-9952 x2610

\$29 NEW PATIENT SPECIAL  
Includes consultation, exam & adjustment



[thejoint.com](http://thejoint.com)

50 ANOS AVILA'S EL RANCHITO

Tortillas Hechas a Mano

2101 Placentia Ave. • Costa Mesa, CA

949-642-1142

13 Locations • La Familia Avila



**TIMOTHY CONNELL**

Sales & Leasing Consultant

Office: (714) 755-3310

[tim.connell@connellchevrolet.com](mailto:tim.connell@connellchevrolet.com)



**CONNELL CHEVROLET**  
serving Orange County since 1980

2828 Harbor Blvd.  
Costa Mesa, CA 92629  
Sales: (714) 881-4417  
[www.connellchevrolet.com](http://www.connellchevrolet.com)

DISEÑO DE ANUNCIO

## GRATUITO

CON LA COMPRA DE ESTE ESPACIO

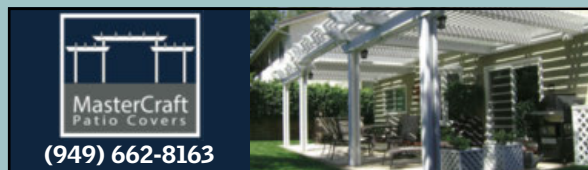
LPi LLAME AL  
800.950.9952

Apoye a nuestros PATROCINADORES



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Joachim Church, Costa Mesa, CA B 4C 05-1119



**MasterCraft**  
Patio Covers  
(949) 662-8163



**Great Western Sanitary Supplies**  
Facility Solutions & Supplies  
7411 Earl Circle, Huntington Beach  
714-536-6544 • gwssco.com



**ABC Heating & Air Conditioning**  
949.756.0064  
Serving Orange County Since 1952  
Nate Small  
(President & Family)

**APOYE A SU PARROQUIA LOCAL.**  
Compre un espacio publicitario hoy!



**Bringing you only the Best products, with the Best prices from the Best insurance carriers**  
Life, Auto, Home, Commercial, Long Term Care



**JONNA L. BILLESBACH CLU**  
JonnaB@BGAinsurance.com  
Ext. 173



**TRENT ZIMMERMAN**  
TrentZ@BGAinsurance.com  
Ext. 187



**DINA MABRY**  
DinaM@BGAinsurance.com  
Ext. 160

**www.BGAinsurance.com (877) 955-0242**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Donna Touros** to place an ad today!  
**dtouros@4LPi.com** or  
**(800) 950-9952 x2610**



Interior/Exterior  
Commercial/Residential  
Minor Dry Wall Repairs  
Cabinet Refinishing  
Tenant Improvement  
**Mike Armour (714) 588-1388 cell**  
Licensed, Bonded & Insured - License No. 535500

**Sus Casitas Apartments**  
Serving Costa Mesa Since 1934  
**(949) 642-2000**

**WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**1-855-225-4251**



**SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY**  
Serving Parish Families Since 1963  
**714-544-1450**  
220 E. Main St. • Tustin, CA  
[www.saddlebackchapel.com](http://www.saddlebackchapel.com) • FD 1099

**STAND OUT**  
with a PREMIUM DIGITAL AD on [PARISHESONLINE.COM](http://PARISHESONLINE.COM)



**CONTACT US AT 800-950-9952**

**FREE AD DESIGN**  
WITH PURCHASE OF THIS SPACE

**CALL 800.950.9952**

**Marlena Hamilton**  
REALTOR® - Sales Associate - Parishioner  
☎: 949-644-6200 ☎: 657-966-1216  
[marlenahamilton@bhhsca.com](mailto:marlenahamilton@bhhsca.com) • DRE# 02150642



**BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices**  
California Properties  
1400 Newport Center Drive • Newport Beach, CA

**We've Missed You!**  
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

**www.ParishesOnline.com**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!**  
**¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!**

Llame a **Donna Touros** hoy para su anuncio!  
**dtouros@4LPi.com** or **(800) 950-9952 x2610**

**FREE Classes for English Language Learners**

- Practice and improve speaking, listening, reading, writing, pronunciation and grammar skills
- Beginning, intermediate and advanced classes offered during the day and evening

**Adult Education Office**  
**714-432-6897**  
[rquinonez@occ.cccd.edu](mailto:rquinonez@occ.cccd.edu) • 2701 Fairview Road, Costa Mesa  
[www.orangecoastcollege.edu/adulteducation](http://www.orangecoastcollege.edu/adulteducation)

